

わたくしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

1. たかひに話し合っ、心のかやう明るい柏をつくりましよう。
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましよう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましよう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましよう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましよう。

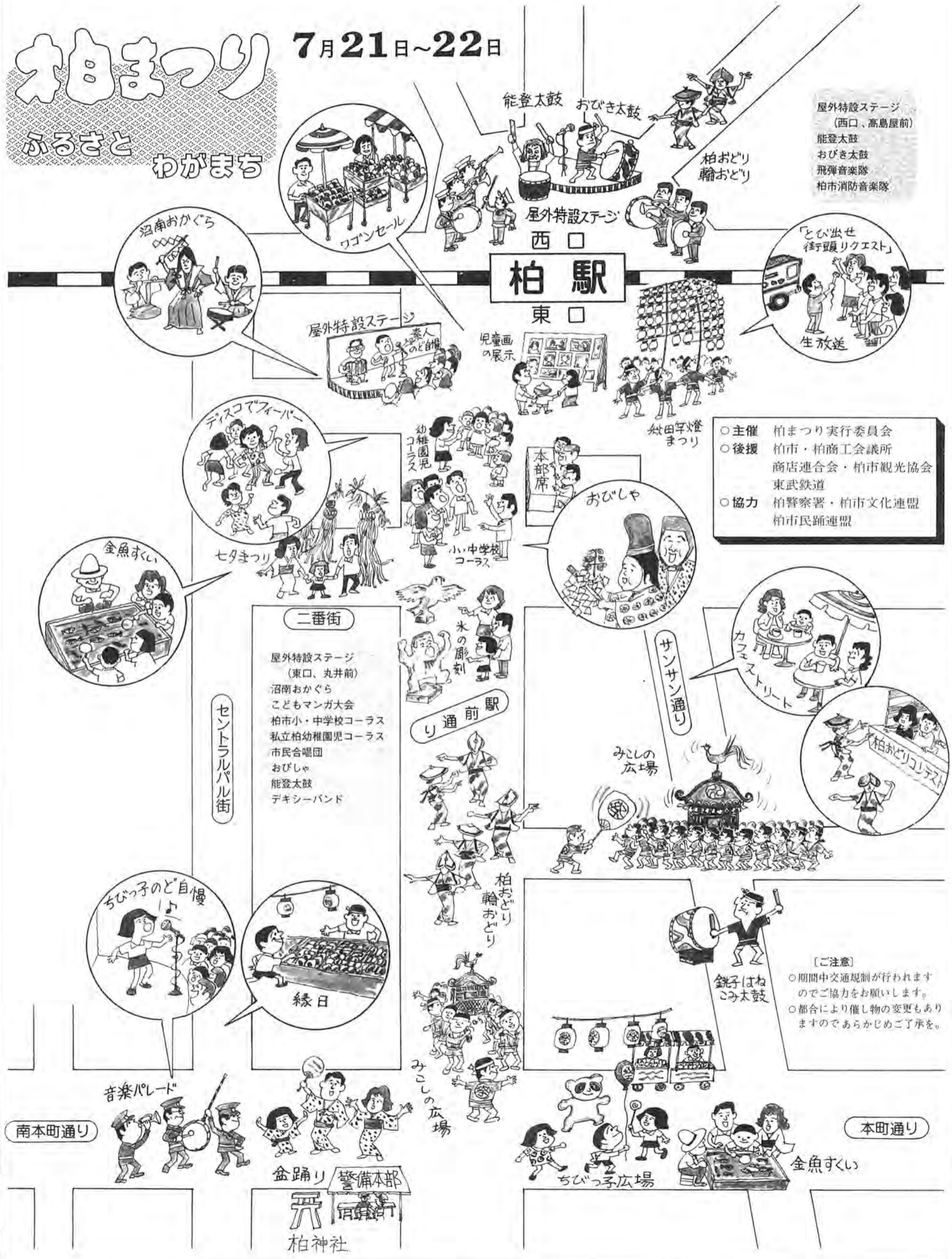
柏市のうごき 人口/233,557人 男118,876人 世帯数/68,157世帯  
(54.5.31現在) (前月より+993人) 女114,681人 (前月より+318世帯)

発行/ 柏市役所(〒277 千葉県柏市柏5-10-1) ☎0471-67-1111 編集/ 企画調整部広報課 発行日/ 毎月1日・11日・21日

# 柏まつり

## 7月21日~22日

ふるさと わがまち



屋外特設ステージ  
(西口、高島屋前)  
能登太鼓  
おびき太鼓  
飛弾音楽隊  
柏市消防音楽隊

- 主催 柏まつり実行委員会
- 後援 柏市・柏商工会議所  
商店連合会・柏市観光協会  
東武鉄道
- 協力 柏警察署・柏市文化連盟  
柏市民踊連盟

【ご注意】  
○期間中交通規制が行われますのでご協力をお願いします。  
○都合により催し物の変更もありますのであらかじめご了承ください。

南本町通り

本町通り

盆踊り 警備本部  
柏神社

金魚すくい

# 米軍柏通信所 日本側に正式返還

## 八月十四日付けで引き渡し

米軍柏通信所は、米側から日本政府に八月十四日付けで正式に全面返還されることになりました。これは七月五日、防衛施設庁から柏市への連絡で明らかにされたもの。同通信所は二月の「施設特別委員会」で、全面返還を行う旨の通告が計画の策定にあたっていく方針です。

その作業が進められてきました。今後、市民の声を十分反映した跡地利用の計画の策定にあたっていく方針です。

シをよくお読みになり、現在加入されている方は引き続き継続の手続きを、また、まだお入りになっていない方はこの機会に家族ぐるみで加入されてはいかがでしょう。なお、七十五歳以上の方、小学校一年生、生活保護を受けている家族と、それに準ずる家族の児童、生徒は市費で加入済みです。

# 交通傷害保険へ加入を 火災共済も同時に

申し込みは7月23日から

市では、市民の皆さんの交通事故や火災など、万一に備えた「市民交通傷害保険」と「火災共済」の制度を設けています。この二つの制度の保険期間は、いずれも八月一日から始まり、翌年の七月三十一日が満期日となります。市役所交通対策課では、満期日を前に、今年も各地域に出向き、保険加入の申し込み受け付けを行うことにしました。現在加入されている方は引き続き継続の手続きを、まだ加入されていない方はこの機会にぜひ加入されてはいかがでしょうか。

万一の交通事故に備えるこの制度は、市内に住んでいる方、柏市に通勤、通学している方なら年齢に関係なくだれでも加入できるものです。五月末現在では、約六万七千人の方が加入し、このうち、百三十二人の方に総額四百七十四万円の保険金が支払われています。保険の加入期間は、八月一日から翌年七月三十一日までの一年間。掛け金は一人三百六十円です。この間、交通事故が原因で死亡した場合の八十万円を最高に、

### 交通傷害保険・火災共済の巡回受付日程表

月日	時間	巡回受付会場
7月23日		西原近隣センター、新青田青年館、山高野青年館、船戸青年館、田中近隣センター、若柴公民館
7月24日		花野井公会堂、松ヶ崎青年館、富勢出張所、前原公民館、梅林青年館、高田青年館
7月25日	午前9時半	あけぼの青年館、篠籠田青年館、新富町公民館、富士見町青年館、旭町近隣センター、西口第一公園集会所
7月26日	正 午	朝日会館、緑ヶ丘青年館、千代田近隣センター、吉田幼稚園、荒久山集会所、戸張青年館
7月27日		中新宿町会長藤原武司宅、西山青年館、今谷上町公民館、つくしが丘青年館、豊町青年館、亀甲台管理事務所
7月30日		土出張所、藤村第3町会青年館、柏楽園青年館、南増尾青年館、新栄町青年館、南部青年館
7月31日	午前9時半 午後4時	豊四季近隣センター、光ヶ丘団地集会所

また、不幸にして火事やガス爆発などで火災になったとき、市民が住む方の家財などです。対象は、世帯主とその家族が生きている建物や、アパートなどに住む方の家財などです。

一方、対象からはずされるのは、物置や車庫など付属の建物、門やへいなどの工物です。また、共済金の支払いは、火災やそれに伴う放水害、落雷、ガスなどの爆発で被害を受けた場合が原則で、家族や同居人の故意による火災、地震などの自然災害、災害救助法が適用される場合は対象外となります。

共済金のおおよその目安は、建物の七〇%以上が焼失・損壊した場合の全焼・全壊で五十万円、全焼・全壊でなく二〇%以上が被害を受けた半焼・半壊で二十五万円、消火の水損が十万円、部分焼・部分壊で十万円以内となっています。なお、これらの査定は消防署の調査に基づいて行われます。

### 各地域に出向いて受け付けます

「市民交通傷害保険」と「火災共済」の出張受け付けを七月二十三日から別表のとおり各会場で行います。申し込みは、お近くの会場に印鑑と保険料を持参し手続きをして下さい。

なお、火災共済の申し込みの際、世帯主の住所、氏名、生年月日のほか、建物の構造（木造、鉄骨、平屋、二階建て）を記入していただきます。あらかじめ調べて来て下さい。

それからは従前通り。ただし、「タクシー」乗り場ハマダ書庫前、長全寺前、そごう第一駐車場の三カ所（交通規制図参照）時間正午から午後九時まで、タクシーとも変更ありません。



### 柏駅周辺で交通規制

21・22日柏まつりの催しで

柏まつりが行われる七月二十一日、二十二日は相当の人数が予想されています。そこで、パレードや踊りなど、催し物の中心となる柏駅東口・西口周辺の道路は、別図のとおり大幅な交通規制がひかれます。

柏まつりの見物や柏駅周辺での買い物は電車を利用されるようご協力下さい。また、自転車を駐車する場合は、市指定の自転車置き場をご利用下さい。

この交通規制に伴い、二十一日、二十二日の両日、柏駅東口のバス発着所とタクシーの乗り場が変更になります。

【規制時間】  
東口 二十一日、二十二日とも正午～午後九時まで

この交通規制に伴い、二十一日、二十二日の両日、柏駅東口のバス発着所とタクシーの乗り場が変更になります。

この交通規制に伴い、二十一日、二十二日の両日、柏駅東口のバス発着所とタクシーの乗り場が変更になります。

この交通規制に伴い、二十一日、二十二日の両日、柏駅東口のバス発着所とタクシーの乗り場が変更になります。

### 花火は正しく使って 楽しく遊ぼう



火が消えても筒をのぞいてはいけません

### <みんなで注意しよう>

- 花火に書いてある遊び方をよく読む。また水を必ず用意する
- 花火を人や家に向けたり、燃えやすい物のある場所で遊ばない
- 大人といっしょに遊ぶ
- 花火はポケットに入れない
- たくさん花火に一度に火をつけない。一本ずつ遊ぶ
- 花火をほぐして遊ぶと危険。絶対にほぐさない

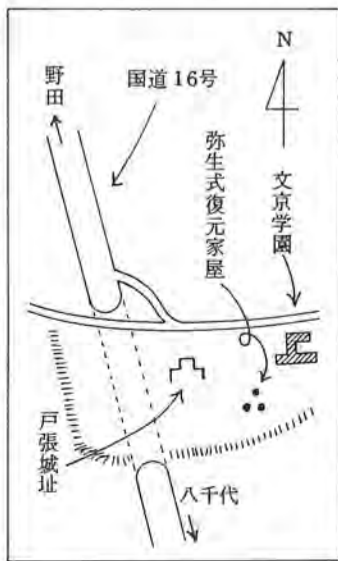
### 戸張城址



No.14

かつて弥生時代の人々が居住したこの台地は、武士にとっても生活の条件を満たす所だったので、そこに居館を築いたのが戸張八郎と言われている。

相馬氏系図によると、相馬小次郎と称していた相馬氏の祖、師常（もろつね）には三人の子があり、あつぎには相馬五郎と称する義胤（よしむね）が、また、次子常家は矢木六郎、三子行常は戸張八郎と称し、それぞれ矢木氏、戸張氏の祖となつた。



生時代の人々にとつて、この台地は魚貝や山の幸にも恵まれて、生活するには好適地だったようである。

それから千数百年後、藤原政権が少すつ衰えはじめると、武士や豪族がだいに頭をもたげようになり、世の中は力関係の支配となりました。こうした中で鎌倉幕府が誕生したわけですが、中でも都から離れた関東のこの地、坂東（ばんとう）では、将門の「天慶（てんぎょう）」の乱に象徴されるように、武士が思うままに勢力をふるっていました。

このような闘争の続く世の中で家門の存続繁栄を図るとすれば、武士の居館は敵を迎撃つのに都合のよい地形を選ばなければなりません。そういう意味

たということですが、戸張八郎と行常は、戸張、篠籠田（しのだ）、名戸ヶ谷（なごや）を掌握し、小さなながらも鎌倉時代を通じて一つの行政・経済の単位を構成し、約二百年間続いたようです。そして、この戸張城址というのは、行常の末流とと思われる戸張正忠某の居館の跡であるといひ伝えられています。

その形式は中世式と言われるもので、前郭、後郭の二つの部分からなっていて、広さはそれぞれ約二千二百坪、約千三百坪。前郭、後郭の間には幅約十一坪の堀があります。また、文京学園となっているこの敷地内には、弥生式復元家屋が昭和二十七年に建てられ、文化財めぐりのコースにもなっています。

### みんなで作った集会所

#### パパさん腕前発揮

「この窓ワック、どこにセットすればいいんですか」「屋根はどのくらい取り付けるの」。

これは、増尾南ヶ丘自治会（佐藤秀哉会長、約百五十世帯）の皆さんが、自分たちの集会所を建築している場面。

このほど、東武線並井駅の北側、増尾南ヶ丘住宅に六月十七日、自治会活動のなまめとなる集会所ができました。



だいいょうぶかな 落ちないでよ

この集会所は、設計から資材の搬入、組み立てまで居住者が力を合わせて建てたもの。自分たちの手で集会所を建てるといっても、居住者のほとんどが首都圏やその近郊に勤めるサラリーマン。書類やペンを持つことには慣れているものの、金づちやスコップを持つ手は、どここなまきこまなきが。しかしそれはそれ。「みんなで作る」ことに意義がある。とばかり、日曜大工で少しは腕に自信のあるパパさんたちが、それぞれ自分に適した仕事をみつけて、一生懸命に建築作業にあたりました。五月四日から毎週日曜日の作業。そのかいあって、六月十七日めでたく完成。十二畳の広間と物置、玄関があるだけの小さな集会所。水道やトイレがなくとも、手づくりのものだけにみんな満足そう。

会長の佐藤さんは「ここに青年館ができるまでは、みんなががんばりました。それに、最後までだれもけががなかったこと、完成させることができたことがなにより」と話してくれました。ちなみに、この集会所の建築費はざっと七十万円とか。



集会所の完成でさっそく利用 [シルバークラブの発足会]

### ミニクリーン作戦展開

七月一日、永楽台町会（鬼澤喜男会長、八百二十世帯）住民の手により、永楽台近隣公園の清掃が行われました。

これは「自分たちの利用する公園は、自分たちの手で清潔にしよう」と、同町会の住民と子供会に呼びかけて行ったもので、町会内を四つのブロックに分けて、一ブロックが一カ月間の清掃を担当するというものです。初日の一日に参加した方は約三十人。小雨のバラつく午前



奥さん、ゴミはこの袋に入れて

八時、各家庭から持ちよったほうきやチリ取り、草刈りカマで清掃作業を開始。一時間後には空き缶や空きビン、紙くずなどがいっぱい詰まったゴミ袋が五十ほど集められました。

鬼澤さんは「早朝の清掃は健康にも、子供たちの教育上からも良いことだとみんなが賛成してくれました。毎週日曜日に継続して清掃しますよ」と、今後の清掃に対する意欲を話していました。

### 仲間たち

#### ラグビーで健康づくり 柏サンデークラブ



相手チームがなくても練習に余念がない

日曜日の午後になると、柏六小の校庭で中年のラグビーチームが練習に励んでいるとの情報。

また、太陽がキラキラと照りつける午後三時。そらい(？)のユニフォームに身を包み、広い校庭を走り回っている。中年のチームだというだけあって、おなかの出ている人も、が、ドッコイソの走りっぷりは平均三・四・五歳のチームにはとても見えない若々しさだ。

このチームは、柏サンデーラグビー協会加盟といつて、昭和五十二年十月十日に発足した。キヤプテンの坂上巖さん

「走ることを通じて健康づくりをしよう」と、豊四季台団地内にラグビーをやり、メンバーの募集をしたのが発足のきっかけ。発足当時三人だったメンバーも今では十五人。しかし、いまだに試合経験がない。というのも市内には、ほかにラグビーチームがないからだ。合言葉は「疲れたら休む、とにかく無理をしない」だそう。

メンバーの一人は「初めは、五十キロも駆けると足がもつれちゃったけれど、もうだいたいよぶですね。練習の成果を発揮するのは、夜遅くなったとき柏駅のタクシー乗り場までの全力疾走。かならずトップグループに入りますよ」と、汗をふきながら話してくれました。

同クラブでは、現在メンバーを募集中とのこと。ラグビーをやってみようという方は、坂上巖さん宅(電話44-15031)へ連絡して下さい。



### 都市農業に取り組む

#### 愛農会長 渡辺貞雄さん

繁華街から車で西へ十分も走ると、青々とした田園風景が展開する。今はネギの収穫期だ。ネギの出荷に忙しい、渡辺貞雄さん(大室、八八)を訪ねた。大室を含む田中地域は、田中農協を拠点として、畑作振興を図ってきたが、その中心は昭和三十三年に設立された青年部であり、その後四十一年に大きく飛躍した「愛農会」である。

現在、園芸部、婦人部など、会員五百人余の地域農家にとって、最も頼りになる大きな組織となった。

渡辺さんは、組織づくりにも大きく貢献し、また、豊富な知識と指導力を賣られて、昭和四十二年から会長を務めている。会の最大の目的は、農業所得を畑作によつて高めるには、何をすべきかであった。

「当時、いろいろな野菜を作っていました。組織づくりにも大きく貢献し、また、豊富な知識と指導力を賣られて、昭和四十二年から会長を務めている。会の最大の目的は、農業所得を畑作によつて高めるには、何をすべきかであった。」

「当時、いろいろな野菜を作っていました。組織づくりにも大きく貢献し、また、豊富な知識と指導力を賣られて、昭和四十二年から会長を務めている。会の最大の目的は、農業所得を畑作によつて高めるには、何をすべきかであった。」

### 市民の声

#### 新築中央公民館に博物館の設置を

中央公民館が改築されるといふ話を聞きました。大変結構なことだと思えます。そこで、うかがいたのですが、こんどできる中央公民館には、展示会などを開催できるような部屋ができるのでしょうか。また、博物館のようなものはどうですか。

財政上なかなか難しいでしょうが、将来の柏市を考えると、いずれは東北の一大中心地になると思いますが、展示会など、開催に比べて文化的な面が立ち上がっているのが心残りです。

東中新宿二丁目 田中 茂

★ ★ ★

●博物館は段階を踏まえた検討を行っています。中央公民館の建設計画については、現在使用している中央公民館は、人口十万人を想定して建設されたものですから、二十万人の現在では、手狭になっているのが実情です。そこで、市立図書館前の市有地に、教育福祉会館を新築する計画が進められています。この施設は、床面積約五千九百平方メートル、一、二階を総合福祉センターとし、三、五階を中央公民館とするもので、昭和五十四、五年度の継続事業として完成させる予定です。

●質問の「中央公民館内に、作品展示室と博物館を」の件については、文化財の保護活用を図るために、博物館を設置することは、大変望ましいことと思えます。が、博物館は展示する品物及び資料の環境、敷地、設備(専門職員など)三拍子そろえることが必要です。このため、柏市の地域性に合ったものを、現在、段階を踏まえた検討を行っております。次に、作品などの展示を行うことのできる部屋については、短期間の作品展示に使用する部屋については、考慮に入れて設計しております。「社会教育課」

犬をメーター付近につながないで

六月九日、水道メーターの検針中、犬にかみつかれ、病院へ運送している者です。ある家へ検針に伺ったときのこと、その家の方に犬をつかまえてもらったのですが、それをふり切った後、犬が逃げかかって来たのです。私の担当する検針区域には、犬を飼っている家が多く、それも犬小屋が水道メーターの前にある場合が多いので、検針するときにみつかれやしないかと心配です。

災害が起こってからでは遅いのです。飼っている家の人には、何もしない犬でも、他人には何をされるかわかりません。丈夫な鎖で犬をつないでおいてもらいたいものです。また、犬の放し飼いやめでもらえれば、安心して検針ができます。

豊四季台三丁目 山本和子

●投稿のきまり  
内容は柏の地域性に密着した意見や提言、要望など六百〜八百字程度。原稿には住所、氏名、年齢、職業、電話番号を忘れず。採用分にはお礼を差し上げます。  
◎原稿の送り先 千二七七 柏市柏五一一〇一一 柏市役所広報課

# おしらせ

## 催し

### 消費生活と身近な法律

松本氏迎えて生活教室

消費者の四つの権利——安全を求める権利、知らされる権利、選ぶ権利、意見を聞いてもらう権利をあなたは存じていますか。今回の生活教室は、消費生活をしてゆく上で知って置いて便利な法律の勉強会です。

○とき 七月十七日(火) 午前十時～正午 ○ところ 柏市消費生活センター ○講師 松本貞子氏(消費生活相談員)

○テーマ 消費生活と身近な法律 ○定員 消費者七十人(先着) ○費用 無料 ○申し込み 七月十一日(水)午前十時から同センター(63-5853)へ電話が直接おいで下さい。

### トランス市写真展

20日から柏そごうで

柏市の姉妹都市・トランス市(米国・カリフォルニア州)の風景や、交換青少年の交流場面などの写真展が開かれます。

○とき 七月二十日(金)～同二十五日(水) ○ところ 柏そごう八階連絡通路 ○企画と制作 柏市・トランス市姉妹都市委員会・交換青少年部



国際児童年1979

### 少年少女スポーツ大会

25日まで出場者を募集

今年国際児童年。これを記念して、小学生を対象とした『少年少女のつどいスポーツ大会』が開かれます。種目はソフトボール(小学校5、6年生男子)、ポロボール(同女子)、成人の代表者によって結成されていることが出場条件。

○とき 8月11日(土)午前9時～午後5時 ○ところ 柏中の校庭と体育館 ○参加費 無料 ○申し込み 7月25日31日まで(夏休み)の毎週土、

## でんわ

柏市役所	67-1111
土曜出張所	72-4802
富勢出張所	31-6622
光ヶ丘出張所	72-2702
田中近隣センター	33-1000
豊四季台近隣センター	44-1000
南部近隣センター	73-1000
西原近隣センター	(0471) 54-2000
水道部	66-2191
消防本部	64-0119
第一清掃(屎尿)	45-7045
第二清掃(ゴミ)	31-7900
市民サービス事務所	31-6436
柏市保健センター	64-3333
中央公民館	67-2224
市民文化会館	64-9141
市立図書館	64-5346
市民体育館	64-9573
テレフォンサービス	63-8181

妹都市委員会・交換青少年部

### 柏市民硬式テニス大会

種目は混合ダブルス

市では、点訳筆士を養成するため、初心者を対象に点訳講習会を次のとおり開きます。

○とき 七月二十四日(火)～同二十六日(木)の午後一時～同四時 ○ところ 柏駅東口の三井銀行五階の柏そごう会議室 ○講師 県立点字図書館職員 ○定員 三十人 ○受講料 無料 ○申し込み 七月十一日(水)から障害福祉課(内線二二二)へ電話が直接。定員になりしだい締め切ります。

○とき 八月五日(日)午前九時試合開始 ○ところ 柏市総合運動場 ○種目 混合ダブルス ○参加資格 市内に在住、在勤、在学、クラブ所属の方 ○参加費 一チーム二千円 ○申し込み 七月二十三日(月)までに体育課かカノンスポーツ店(ファミリーかしわ三階)、新皇堂スポーツ店(イトヨーカ堂四階)のいずれかへ、参加費を添えて申し込みを。○問い合わせ 体育課(64-1757)か硬式庭球協会

○問い合わせ 青少年課(63-2888)

### 学校のプールを開放

夏休みの土、日曜に

柏市教育委員会では、学校開放事業として、今年も小学校のプールを小中学生に開放することになりました。開放するのは、

○利用料金 無料 ○利用方法 利用する学校で「水泳プール利用申込票」に記入して管理指導員に提出を。なお、気象条件や学校行事で利用できないこともあります。

25日の野草観察会 定員に余裕があります

○とき 7月25日(水)午後一時～同四時 ○講師 斎藤吉永氏(千葉県生物学会委員)、五十嵐幸氏(同会員) ○参加費 無料 ○申し込み 7月11日(水)午前9時から中央公民館(64-4552)へ電話が直接

○定員 先着40人 ○会費 600

(長谷川、73-3937)へ。 県建築組合で包丁研ぎ 15日柏神社で9時から

○とき 七月十五日(日)午前九時～午後三時(雨天決行) ○ところ 柏神社

### 保健衛生

### 結核と肺ガンの検診

15歳以上の方は受診を

結核は一度かかると、なかなか治りにくく、決して「過去の病気」ではありません。これを早期発見するために、健康な方も年一回の定期検診を受けなければなりません。市では別表のとおり、結核検診とあわせて

○申し込み 7月16日(初日に持参) ○申し込み 7月11日(水)の正午から同連盟柏支部(63-3335)へ電話で。代理でも可。

### 将棋大会と将棋教室

旭町近隣センターで

日本将棋連盟柏支部の主催で市内に住む小中学生を対象とした「将棋大会」と「将棋教室」が開かれます。

○とき 7月22日(日)午前10時～午後4時 ○ところ 旭町近隣センター ○定員 先着40人 ○会費 300円(当日はお弁当持参) ○申し込み 当日午前9時半～同10時までに会費を添えて ○問い合わせ 同連盟柏支部(63-3335)

○申し込み 7月16日(月)の午前10時～同10時20分までに、参加費を持参して西口プールへ。定員を超えた場合は抽選。

○問い合わせ 体育課(64-1757)

○申し込み 7月16日(月)の午前10時～同10時20分までに、参加費を持参して西口プールへ。定員を超えた場合は抽選。

### 結核・肺ガン検診・血圧測定の日程

実施日	会場と時間	
	午前8時半～同11時	午後1時～同3時
7月16日(明)	西山青年館	
17日(火)	柏市保健センター	西口第一公園
18日(水)	柏市保健センター	ひかり隣保館
19日(木)	豊四季台団地集会所	田中近隣センター
20日(金)	豊四季台団地集会所	勤労青少年ホーム
23日(明)	豊四季台団地集会所	布施新町青年館
24日(火)	豊四季台団地集会所	国鉄向原アパート集会所
25日(水)	光ヶ丘団地集会所	花野井公会堂
26日(木)	光ヶ丘団地集会所	豊町青年館
27日(金)	光ヶ丘団地集会所	社会福祉センター
30日(明)	西原近隣センター	新青田青年館

### 松戸税務署総務課

○四七三-63-1171へ。 【松戸税務署】

### 夏休みの利用は二部制

市立図書館の読書室

市立図書館本館の読書室の利用方法が、夏休み中の七月二十日から八月三十一日まで、午前の部、午後の部に分けて繰入れ替え制となります。午前の部は午前九時半から午後一時十分まで、午後の部は午後一時二十分から同五時までです。

### お宅の引っ越しには

国鉄コンテナの利用を

引っ越しには、北海道から沖縄まで、いつでも使える「みどり」の引っ越しでおなじみの国鉄コンテナをご利用下さい。皆様の大変な荷物を、戸口から戸口まで安全正確に、しかも速くお届けいたします。

### 成人職業訓練のご案内

7月11日から申し込み

○問い合わせ 国鉄隅田川貨物営業センター(03-1807-8384、8808) 【国鉄】

### 市民と市長の対話

7月31日に実施

○とき・ところ 7月31日(火) 午前10時～正午は田中近隣センターで、午後1時～

○問い合わせ 市民相談室(内線二四三)

### 案内相談

松戸税務署

### 発明・工夫コンクール

応募は31日まで協会に

○募集作品 一般部門、発明、考案、意匠(デザイン)など、特別部門、運動、健康に役立つ発明・工夫 ○応募方法 市商工課(内線三三三)に用意してある申込書で社団法人・発明協会奨励課へ。締め切りは七月三十一日。○問い合わせ 同奨励課(03-5502-511、内線二六一三) 【発明協会】

### 自転車の利用21日から

サイクリングコース

長い間、堤防工事のために閉鎖していた利根川サイクリングコースは、このほど、その工事が終わりましたので、七月二十一日からサイクリング用自転車の貸し出しを再開することになりました。貸し出し期間は、

○問い合わせ 国鉄隅田川貨物営業センター(03-1807-8384、8808) 【国鉄】

### 子供の機能が心配な方

柏保健所の療育相談へ

○関節脱臼、斜視など身体の機能に心配のある十八歳未満の方を対象に、整形外科医による療育相談が行われます。

○問い合わせ 柏保健所(67-1255) 【柏保健所】

### ゴミ収集の市職員募集

希望者は18日説明会へ

○応募資格 大型自動車運転

### ごらば

### 中技能開発センター

○訂正 七月一日号第四面『寄せられた善意』の中で「豊四季町会」とあるのは「豊四季町会第一水道組合」の誤りでした。おわびして訂正します。

○訂正 七月一日号第四面『寄せられた善意』の中で「豊四季町会」とあるのは「豊四季町会第一水道組合」の誤りでした。おわびして訂正します。

○訂正 七月一日号第四面『寄せられた善意』の中で「豊四季町会」とあるのは「豊四季町会第一水道組合」の誤りでした。おわびして訂正します。

○訂正 七月一日号第四面『寄せられた善意』の中で「豊四季町会」とあるのは「豊四季町会第一水道組合」の誤りでした。おわびして訂正します。

○訂正 七月一日号第四面『寄せられた善意』の中で「豊四季町会」とあるのは「豊四季町会第一水道組合」の誤りでした。おわびして訂正します。

○訂正 七月一日号第四面『寄せられた善意』の中で「豊四季町会」とあるのは「豊四季町会第一水道組合」の誤りでした。おわびして訂正します。